

[Texte]

I live in the country and I have noticed, even in my lifetime, that there has been a great change in the local type of plant growth. New weed species have been introduced, and weed trees, and this sort of thing. In some cases it has been done—although it is not proven—by well-meaning people who are interested in game birds; in feeding Hungarian partridge, which were an introduced species to begin with, in the wintertime from aircraft, spreading all sorts of injurious seeds over the countryside.

Now I know that they probably would not admit that this was done—they would say that they were sterilized or something first. Anyway, where I live there has been a great outbreak of great growth of plants that were not native to the area at all, coincidental with this program some years ago, things of this sort. What liaison is there between your organization and the Department of Agriculture, for example, or with the wildlife service in this area?

• 1610

**Mr. Mosquin:** First of all, with respect to the Canadian Department of Agriculture, there is no liaison between Agriculture and the Canadian Nature Federation to speak of. I am not sure whether we can have any productive liaison in the future because they are very much involved with pesticides and promoting these kinds of answers to agricultural problems. But with the Canadian Wildlife Service we have a very good liaison, very good co-operation. I should point out that we have been in existence only since 1971 and we do not have the staff to deal with these problems as I feel we should.

**Mr. MacLean:** Am I correct in assuming that your organization is oriented towards the protection of the whole ecology?

**Mr. Mosquin:** Yes. We are a national conservation organization very similar to the National Audubon Society in the United States. No doubt about it, we are oriented to the protection of nature and the defence of wildlife values and these questions.

**The Chairman:** Mr. Smith.

**Mr. Smith (Northumberland-Miramichi):** Mr. Chairman, I am sorry that I missed your meeting of last Thursday, and if this point has been covered just tell me so and I will read the report when it is available. I have been having some considerable correspondence lately from wildlife lovers, which I think we all are, about the possibility under this bill of extending or of implementing regulations governing the manner of trapping animals, and it is the old question of course, of the leghold trap versus the conibear trap as it is known. I am wondering if anybody from the department can tell me, or possibly if some of our witnesses today have given any thought to whether or not under the terms of this bill, such regulations could be implemented in agreement with the provinces or, on our own, on lands owned by Her Majesty the Queen in right of Canada.

**The Chairman:** I think your question would be better directed to somebody from the Department.

**Mr. Smith (Northumberland-Miramichi):** I think there is somebody here.

[Interprétation]

Je vis à la campagne et j'ai observé, même au cours de ma vie, la mutation des plantes. Des mauvaises herbes et des arbres parasites de nouvelles espèces ont surgi. C'est le fait dans certains cas—bien que cela ne soit pas prouvé—de personnes bien intentionnées qui s'intéressent aux oiseaux sauvages. Dans leur empressement à nourrir la perdrix du haut des airs pendant la saison d'hiver, elles répandent toutes sortes de graines nuisibles.

Il n'est pas probable qu'elles l'admettraient; elles diraient plutôt qu'elles étaient déjà atteintes. Depuis un certain temps, dans ma région, il y a affluence de plantes qui ne sont pas du tout originaires de là, affluence qui coïncide avec le lancement de ce programme il y a quelques années. Quelle liaison entretient-on entre votre organisme et le ministère de l'Agriculture, par exemple, ou le service de la faune, en ce qui concerne cette région?

**M. Mosquin:** Tout d'abord, il n'y a pour ainsi dire aucune liaison entre le ministère canadien de l'Agriculture et la Fédération canadienne de la nature. Je ne suis pas du tout certain que nous puissions établir un rapport productif à l'avenir car les ministères favorisent beaucoup l'utilisation d'insecticides et de ce genre de moyen pour résoudre les problèmes qui se présentent en agriculture. Par contre nous avons une très bonne liaison avec le service canadien de la faune. Je dois faire remarquer que nous n'existons que depuis 1971 et que nous ne disposons pas du personnel nécessaire pour régler de tels problèmes comme nous le voudrions.

**M. MacLean:** Ai-je raison de supposer que l'objectif de votre organisme est de protéger l'ensemble de l'écologie?

**M. Mosquin:** En effet. Nous constituons un organisme national de conservation qui ressemble beaucoup à la société Audubon aux États-Unis. Il est absolument certain que nous visons à protéger la nature et à défendre la faune en général de même que tout ce qui appartient à la nature.

**Le président:** Monsieur Smith.

**M. Smith (Northumberland-Miramichi):** Monsieur le président, je m'excuse de mon absence lors de la séance de jeudi dernier, et si ma question a déjà été posée, veuillez m'en avvertir et je vais lire le compte rendu lorsqu'il sera publié. J'ai reçu beaucoup de courrier dernièrement, de la part d'amants de la nature, ce que nous sommes tous sans doute, me demandant s'il était possible que le présent bill étende les règlements existants ou en fasse appliquer d'autres en ce qui concerne la façon dont on peut piéger les animaux; bien sûr ce n'est pas d'hier que l'on pose cette question, en ce qui concerne la chausse-trappe par opposition au piège à ours, comme on l'appelle. Je me demande si un représentant du ministère ou peut-être l'un des témoins d'aujourd'hui pourrait me dire si l'on a envisagé de faire appliquer de tels règlements aux termes du présent bill, et en accord avec les provinces ou si nous pouvions le faire par nous-mêmes sur des terres appartenant à sa Majesté la Reine, du chef du Canada.

**Le président:** Je crois qu'il serait préférable de poser cette question à un représentant du ministère.

**M. Smith (Northumberland-Miramichi):** Je pense qu'il y en a un ici.